

# PANORAMA



Nuevos instrumentos  
para enfrentar las  
amenazas biológicas  
del futuro

EDITORIAL  
PERSPECTIVAS  
DOSIER  
EN EL MUNDO  
RECURSOS



**La peste bovina sigue constituyendo una amenaza puesto que, si por algún motivo el virus saliera de los laboratorios donde se confinaron las últimas reservas, su reaparición podría tener consecuencias devastadoras en todo el mundo debido a que el ganado ya no tiene ninguna inmunidad contra el virus.**

La peste bovina fue una de las enfermedades del ganado y otros artiodáctilos más temidas a lo largo de la historia. Su erradicación mundial, en 2011, se logró tras varias décadas de esfuerzos mundiales coordinados por la FAO y la OIE en colaboración con otros socios.

Tras la erradicación de la peste bovina, los Países Miembros encomendaron a la Secretaría conjunta FAO/OIE contra la enfermedad que preparara y actualizara un plan de acción aplicable a las actividades internacionales posteriores a su desaparición para mantener al mundo libre de peste bovina y establecer el principio de la supervisión y control internacionales de los laboratorios donde se conservan las reservas virales. La estrategia incluye la formulación de un plan de acción mundial contra la peste bovina que contendrá las directrices para coordinar las actividades nacionales, regionales e internacionales a efectos de enfrentarla en caso de resurgencia.

Actualmente, la finalización de ese plan de acción mundial sigue siendo una de las prioridades de la Secretaría conjunta. En caso de reaparición de la peste bovina, la preparación y respuesta rápida coordinadas a escala mundial reducirían las consecuencias del brote y permitirían controlarla y erradicarla nuevamente con eficacia y a bajo costo. El plan de acción mundial operativo completará la totalidad de los planes de emergencia nacionales, regionales e internacionales contra la enfermedad. Incluirá las medidas a ejecutar en caso de resurgencia, así como los responsables de esa aplicación, para asegurarse de que el planeta seguirá libre de peste bovina. Además, permitirá que los países determinen las lagunas a colmar y les asignen prioridades, para enfrentar una incursión del virus. Por último, designará a los principales interesados y reforzará los planes internacionales con objeto de que los decisores gocen de la confianza necesaria para decidir la destrucción de las últimas reservas virales.

**Juntos hagamos que el Plan de Acción Mundial contra la Peste Bovina constituya una guía eficaz para la preparación, reducción, detección y respuesta en caso de registrarse un brote de peste bovina**

## Ejercicios de simulación

Los ejercicios de simulación constituyen un componente decisivo de la preparación para enfrentar emergencias porque permiten validar los planes de urgencia, equipos y capacitación establecidos de manera teórica. En noviembre de 2017, la FAO coordinó el Ejercicio Teórico de Simulación Regional, en estrecha colaboración con la OIE y la Oficina Interafricana de Recursos Animales de la Unión Africana (UA-IBAR), para validar el anteproyecto del plan de acción mundial contra la peste bovina y evaluar los conocimientos al respecto de los países, así como sus capacidades para aplicarlo. El ejercicio se realizó en la sede de la UA-IBAR en Nairobi (Kenia) y contó con la presencia de representantes de la región (República Democrática del Congo, Eritrea, Etiopía, Kenia, Mozambique y Sudán del Sur), el Centro Panafricano de Vacunas de uso Veterinario, la UA-IBAR, la FAO, la OIE y la Autoridad Intergubernamental para el Desarrollo (IGAD).

Los participantes deliberaron animadamente sobre un presunto brote de peste bovina y su evolución, registrado en un país imaginario de África. Los objetivos del ejercicio consistieron en determinar los aspectos positivos y las carencias

de los países para detectarlo y enfrentarlo, así como para recobrar la situación sanitaria anterior, y en que actualizaran sus planes nacionales de emergencia durante el año siguiente en función de los resultados.

Los aspectos positivos establecidos con el ejercicio fueron la importancia de las simulaciones regionales para fomentar la preparación ininterrumpida y el intercambio de información de valor, así como los sistemas de los países para notificar brotes de enfermedades animales. Las esferas a mejorar incluyeron la necesidad de incrementar las existencias de vacunas contra el virus de la peste bovina y de que los países contaran con pruebas de diagnóstico así como, en caso de brote de la enfermedad, de que pudieran acceder inmediatamente a los fondos de emergencia regionales y nacionales para detectar y adoptar las medidas necesarias de inmediato. La principal conclusión del ejercicio fue que, hoy en día, los países participantes no están preparados adecuadamente para enfrentar una resurgencia de la enfermedad. Dicho lo cual, ahora son conscientes de la importancia de mantener la vigilancia de la reaparición de la peste bovina y de mejorar los planes de emergencia. Las organizaciones internacionales y regionales colaboraron en el establecimiento de las carencias con objeto de mejorar la preparación para enfrentar una resurgencia de la enfermedad.

La próxima etapa, que tendrá lugar en marzo de 2018, consistirá en realizar un ejercicio de simulación similar en Asia. Los resultados de ambos ejercicios contribuirán a mejorar el plan de acción mundial, que la Secretaría contra la Peste Bovina publicará este año, y que constituirá una guía eficaz para la preparación, reducción, detección y respuesta en caso de registrarse un brote de peste bovina.

<http://dx.doi.org/10.20506/bull.2018.1.2767>

[Manteniendo al mundo libre de la peste bovina](#)

[Portal de la OIE sobre la peste bovina](#)

[Rinderpest Vigilance](#)

## PERSPECTIVAS

# Plan de Acción Mundial contra la Peste Bovina y preparación de los países contra la enfermedad

### AUTORES

S. Metwally<sup>(1)\*</sup>, C. Stoffel<sup>(1)</sup>, L. Myers<sup>(1)</sup>, F. Habtemariam<sup>(1)</sup>, G. Ismayilova<sup>(1)</sup>, M. Marrana<sup>(2)</sup> & T. Brand<sup>(2)</sup>

(1) Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), Roma (Italia)

(2) Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE), París (Francia)

\* Autor para la correspondencia: [Samia.Metwally@fao.org](mailto:Samia.Metwally@fao.org)

*Las opiniones expresadas en esta publicación son las del autor y no reflejan necesariamente las opiniones de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO). Además, las designaciones empleadas y la presentación de material en este producto de información no implican la opinión de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación con respecto a la situación legal de ningún país, territorio, ciudad o área o de sus autoridades, o sobre la delimitación de sus fronteras o límites. El contenido y los errores son exclusivamente responsabilidad del autor.*



**La OIE** es una organización internacional creada en 1924. Los 182 Países Miembros de la Organización le han otorgado el mandato de mejorar la sanidad y el bienestar animal. Actúa con el apoyo permanente de 301 Centros de referencia (expertos científicos) y 12 emplazamientos regionales presentes en todos los continentes.



Siga a la OIE en [www.oie.int](http://www.oie.int)



@OIEAnimalHealth



World Organisation for Animal Health - OIE



OIEVideo



World Organisation for Animal Health



World Organisation for Animal Health (OIE)



Versión digital: [www.oiebulletin.com](http://www.oiebulletin.com)



**ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE SANIDAD ANIMAL**

*Proteger a los animales, preservar nuestro futuro*

12, rue de Prony - 75017 Paris, France  
Tel.: +33 (0)1 44 15 18 88 - Fax: +33 (0)1 42 67 09 87 - [oie@oie.int](mailto:oie@oie.int)